

The morphology of rival *-ion*, *-age* and *-ment* selected verbal bases

Alice Missud¹

UMR 7114 MoDyCo, CNRS & Université Paris Nanterre

UMR 8094 LaTTiCe, CNRS, École Normale Supérieure & Université Paris 3 Sorbonne-Nouvelle

missud.a@parisnanterre.fr

Florence Villoing

UMR 7114 MoDyCo, CNRS & Université Paris Nanterre

villoing@parisnanterre.fr

Received: February 2020 / Accepted: May 2020

Published on line: July 2020

Abstract

French *-ion*, *-age* and *-ment* suffixations have been extensively studied as rivals in the construction of event nouns from verbs. In order to shed light on some of the constraints that allow them to coexist, we focus on the morphology of the bases they select. Our results show that *-ion*, *-age* and *-ment*, the most productive deverbal nominalization schemas in French, occupy distinct morphological niches in that they display strong preferences that generally do not overlap when they select denominal and deadjectival verbs (suffixed bases for *-ion*, converted bases for *-age* and prefixed bases for *-ment*).

Keywords: word formation, nominalization, competition, affixal productivity, corpus-based linguistics

Résumé

Les suffixations en *-ion*, *-age* et *-ment* ont été abondamment analysées comme rivales dans la formation de noms d'événements déverbaux. Dans le but d'éclaircir les contraintes qui les distinguent et leur permettent de coexister, cet article propose d'étudier la morphologie des bases verbales que ces suffixes sélectionnent. Nos résultats montrent que *-ion*, *-age* et *-ment*, les schémas de nominalisation déverbale les plus productifs en français, occupent des niches morphologiques distinctes. En effet, ils se distinguent par des préférences marquées lorsqu'ils sélectionnent des verbes dénominaux et désadjectivaux (bases suffixées pour *-ion*, bases converties pour *-age* et bases préfixées pour *-ment*).

Mots-clés : formation des mots, nominalisation, compétition, productivité affixale, linguistique de corpus

¹ Both authors contributed equally to this manuscript.

1. Introduction

In French, as in other Romance languages, many morphological schemas are available to derive nouns from verbs using the same kinds of semantic operations. Notably, *-age*, *-ment*, *-ion*, *-ure*, *-ance*, *-ade*, *-erie* and *-aison* suffixations and verb to noun conversion are all able to construct event nouns and sometimes select the same verbal bases, resulting in doublets (1). This overlap in base selection and their ability to form nouns that have similar semantic interpretations have led to considering these schemas as rivals in the derivational system of French.

- (1) *rançonner* ‘to ransom’ → *rançonnage* / *rançonnement* ‘ransoming’
gouverner ‘to govern’ → *gouvernement* ‘government’ / *gouverne* ‘guidance/information’ / *gouvernance* ‘governance’ / *gouvernation* ‘government’
décliner ‘to decline’ → *déclinement* ‘declination’ / *déclin* ‘decline’ / *déclinaison* ‘range’, ‘declination’

Because of their suspected productivity, especially given the number of triplets that have been identified (Fradin 2014), the competition between *-age*, *-ment* and *-ion* has been extensively studied with the purpose of elucidating the reasons for their coexistence. For the most part, authors have associated their coexistence with an underlying division of labor between the schemas. Research undertaken from the perspective of rule-based representations has primarily focused on finding divergent constraints in base selection and semantic variation between derived nouns. The features that have attracted the most attention are the evaluation of the preferred argument structures of the base verbs as well as the lexical aspect of the input verbs and output nouns (Bally 1965: 181; Dubois 1962: 29-32; Dubois-Charlier 1999: 20; Kelling 2001 & 2003; Martin 2010; Uth 2008a & 2008b; Heinold 2010; Ferret, Soare & Villoing 2010; Ferret & Villoing 2012; Uth 2016; Fradin 2014; Meinschaffer 2016 for a consistent international state-of-the-art).

Recently, the field has taken new directions thanks to an increasing interest in more authentic data made available by web corpora. Whereas previous work mostly relied on constructed examples or lexicographic entries, recent work has opted for data collected from the web (Dal & al. 2004; Uth 2010; Fradin 2019; Dal et al. 2017; Dal & al. 2018). This shift has led morphologists to reconsider previous semantic hypotheses: Dal et al. (2018), for instance, provided corpus-based evidence for the lack of preferences in aspectual or argument features between rival *-age*, *-ment* and *-ion* derivatives by analyzing their contexts in web corpora. Simultaneously, rule-based representations have given way to more flexible and quantifiable approaches that envision morphological schemas as sets of interacting constraints in lexematic morphology (for instance, Hathout 2009; Roché 2011; Roché & Plénat 2014; Plénat & Roché 2014; Hathout & Namer 2018). Constraints formerly considered as categorical were now regarded as probabilistic and therefore could be identified on multiple levels at the same time (morphological, semantic, syntactic, phonological) by examining the schemas’ input and output tendencies as well as the structures of the paradigms they incorporated (Hathout 2009; Bonami & Strnadová 2019).

By considering morphological rivalry from this perspective, quantitative studies have paved the way for new analyses. For example, using word embeddings such as Word2Vec (Mikolov et al. 2013) to investigate the distributional properties of rival schemas, Wauquier, Fabre and Hathout (2018) identified distributional variations between *-age*, *-ment* and *-ion* lexemes. Bonami and Thuilier (2019) proposed a statistical model that predicted the selection of *-iser* or *-ifier* for a noun or an adjective and showed that paradigmatic constraints had a strong positive impact on the prediction: *-iser* favored nominal bases that constructed *-ique* adjectives (*ethnie* ‘ethnic group’ → *ethnique* ‘ethnic’ → *ethniciser* ‘give an ethnic character’). These results go along with the notion of *morphological niche* (Lindsay & Aronoff 2013; Arndt-Lappe 2014; Aronoff 2017, 2019) which argues that the coexistence of competing morphological schemas can be explained by their specialization in different areas of the lexicon (*niches*) even though they share the same function overall. Therefore, productivity might be local (e.g. specific to a certain domain) instead of global, and the identification of constraints on multiple levels and at different scales could help determine the selection of a schema for a specific base.

Whereas most work has focused on the identification of semantic and argument preferences, the present contribution, tied in with these recent developments, aims to investigate the potential morphological constraints that might play a role in the competition between *-age*, *-ment* and *-ion* suffixations. Lapraye (2017) has already identified preferences for verbs of the first group for *-age* and verbs of the second and third group for *-ment*, but the construction of the verbal bases that these three schemas select has never been studied so far. As a first attempt to pave the way for large scale analyses of the phenomena, our pilot study aims to search for morphological constraints by looking at the preferences that the schemas have for denominal or deadjectival verbal bases which constitute a significant proportion of the constructed bases that the schemas select –although deverbal verbal bases can also be selected by these schemas. Following on from this, several questions are tackled: do the schemas occupy different morphological niches? Are some schemas more specialized than others? If so, could the salience of these morphological niches be linked to the productivity of these schemas? First, we provide quantitative evidence for the productivity of *-age*, *-ment* and *-ion* (Section 2). Using data collected from massive web corpora, we show that the schemas occupy morphological niches that rarely overlap when selecting verbs derived from nominal or adjectival bases (Section 3) and that the degree of specialization correlates with the degree of global productivity.

2. Assessing the productivity of deverbal nominalization schemas

As far as we know, the productivity scores of the suffixes that construct event nouns in French have not been compared quantitatively. Although Dal et al. (2008) compared the productivity of *-ion* with other suffixes such as *-able*, *-ifier*, *-ique*, *-if* and *-eux* using Baayen’s measures of productivity (1992, 1994), the productivity of competing suffixes in the construction of event nouns has not been examined. So far, the high predictability of the semantic interpretation of *-age*, *-ment* and *-ion*’s derivatives

(henceforth Nage, Nion and Nment) led to considering these schemas as the most productive in that regard (Fradin 2014), but the lack of massive empirical data has made it difficult to prove this assumption and rank the three suffixes exhaustively. To provide quantitative evidence for the productivity of these schemas, we used an existing lexical database, VerNom (Missud, Amsili & Villoing 2020) and tested several productivity measures.

2.1. Extraction of V → N pairs

VerNom is a lexical database consisting of 25 857 verb-noun pairs acquired automatically from frCOW (Schäfer & Bildhauer 2012; Schäfer 2015), a massive French corpus from the web consisting of 9 billion words. In VerNom, the frequency of occurrence in frCOW of each verb and noun is documented. The database covers the main suffixations that construct event nouns in French. The average accuracy score of the morphological pairs reaches 87%. The proportion of pairs per suffix is detailed in Table 1 in descending order. A visualization of the hierarchy is given in Figure 1. We extracted all the pairs in order to measure the productivity of the schemas.

	Number of pairs	Proportion
<i>-ion</i>	10558	40.8%
<i>-age</i>	6588	25.4%
<i>-ment</i>	4865	18.8%
<i>-ance</i>	1439	5.5%
<i>-ure</i>	1252	4.8%
<i>-ade</i>	771	2.9%
<i>-aïson</i>	384	1.4%
Total	25857	100%

Table 1. Proportions of pairs per nominalization schema.

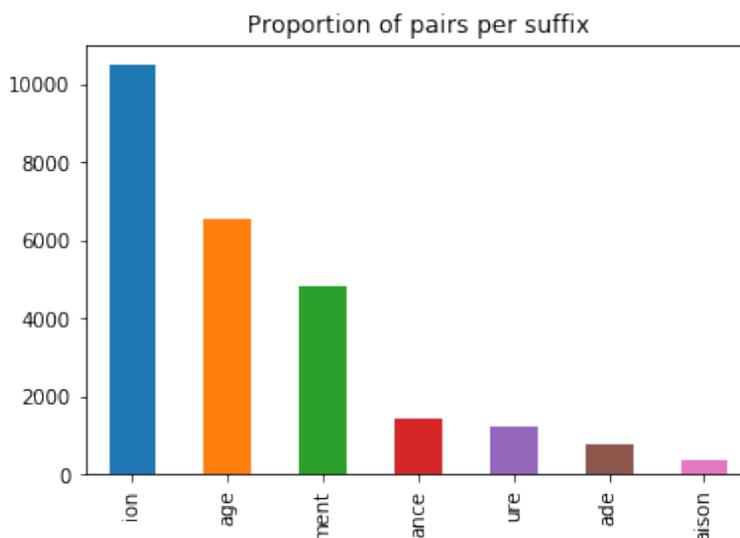


Figure 1. Rank of the nominalization schemas according to the proportions of pairs.

2.2. Productivity measures

Considering the lack of consensus on productivity measures, we measured the productivity of the suffixes in our database in two different ways. For the application of each of the following measures, variants of the same suffix for a unique verbal base such as *annihilation / annihilation* ‘annihilation’ were ignored.

First, we used (Baayen 1994)’s formula to calculate the hapax-conditioned degree of productivity. Based on the idea that neologisms are prone to appear among the least frequent words (especially words with a frequency of 1), the formula gives a probability of finding hapax legomena ending with a specific suffix among all the hapax legomena in the data. Examples of hapax legomena for each suffixation are given in (2). However, as many neologisms were found among more frequent nouns (with a frequency of 10 for example), we also tested different frequency ranges. In order to provide an intuitive visualization of the productivity of the schemas, figures 2 and 3 present the proportion of hapax legomena (Figure 2) and nouns that have 10 or fewer occurrences (Figure 3) according to the schema they derive from. In each case, the distribution remains identical.

- (2) *-ion*: *acadianisation* ‘acadianizing’, *évangélicisation* ‘evangelization’, *étouffation* ‘choking’
-age: *évanouissage* ‘fainting’, *acceptationnage* ‘acceptance’, *épilogage* ‘making a fuss’
-ment: *émancipement* ‘emancipation’, *œuvrement* ‘execution’, *éperonnement* ‘ramming’
-ance: *zyeutance* ‘stare’, *époustouffance* ‘mind blow’, *éveilance* ‘awakening’
-ure: *argumentature* ‘argumentation’, *bricolure* ‘DIY’, *étoilure* ‘starrying’
-ade: *écœurade* ‘sickness’, *trottinade* ‘scampering’, *vociférade* ‘yelling’
-aison: *séparation* ‘separation’, *trouvaison* ‘finding’, *vilipendaison* ‘vilifying’

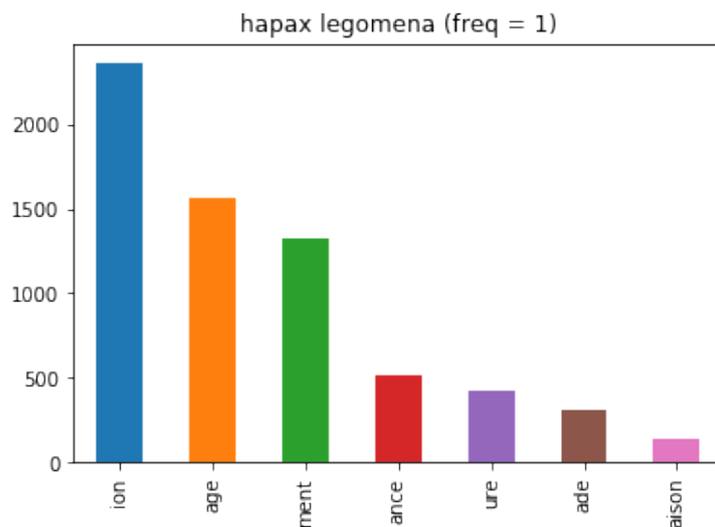


Figure 2. Productivity scores of each nominalization schema (hapax legomena).

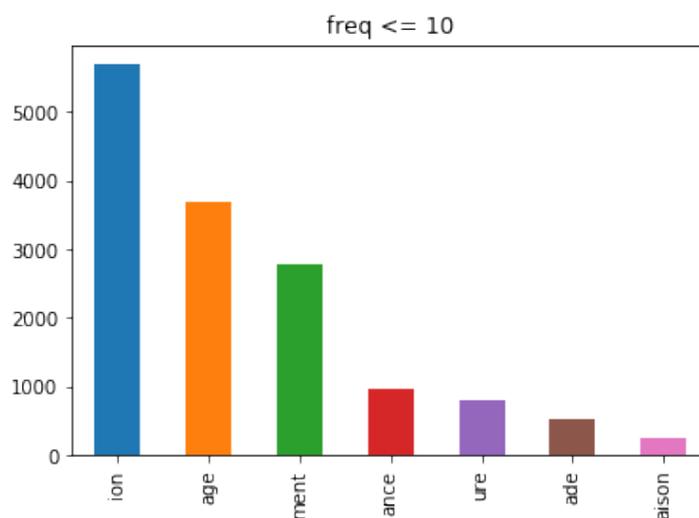


Figure 3. Productivity scores of each nominalization schema (derived nouns with 10 or fewer occurrences).

However, the hierarchy differs when only the most frequent nouns are taken into account (Figure 4).

Examples for the most frequent deverbal nouns are given in (3).

- (3) *-ion*: *information* ‘information’, *association* ‘association’, *application* ‘application’
-age: *usage* ‘usage’, *dépannage* ‘troubleshooting’, *apprentissage* ‘learning’
-ment: *développement* ‘development’, *gouvernement* ‘government’, *établissement* ‘establishment’
-ance: *connaissance* ‘knowledge’, *assurance* ‘assurance’, *croissance* ‘growth’
-ure: *procédure* ‘procedure’, *ouverture* ‘opening’, *écriture* ‘writing’
-ade: *promenade* ‘promenade’, *baignade* ‘bathing’, *bousculade* ‘scramble’
-aison: *comparaison* ‘comparison’, *conjugaison* ‘conjugation’, *déclinaison* ‘declination’

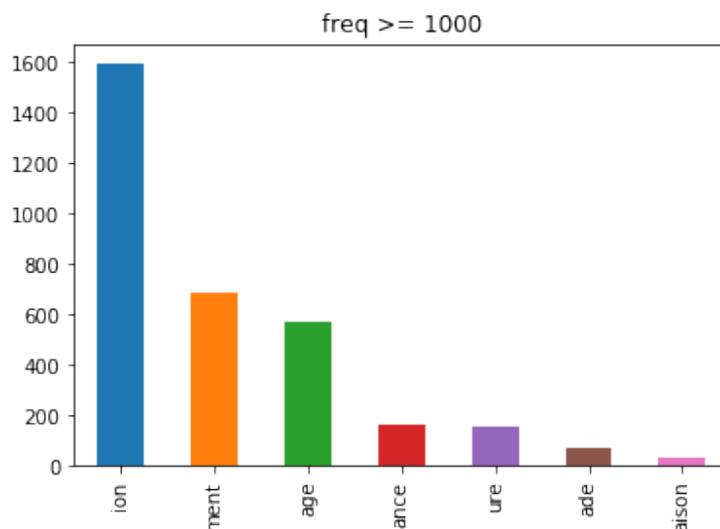


Figure 4. Productivity scores for each nominalization schema (high-frequency derived nouns with more than 1000 occurrences).

As shown in Figure 4, among the derived nouns with at least 1 000 occurrences, *-ment* is more productive than *-age* while *-ion* remains the most productive. Therefore, *-ion* is not only the most productive among the least frequent pairs, but it also counts the largest number of pairs among the most frequent pairs in our data. The higher rank of *-ment* could be due to *-ment*'s earlier attestation in French (Uth, 2012), which potentially implies that *-ment* nominalizations might be more lexicalized than *-age* derived nouns on average.

Apart from Baayen's measure, we used (Yang 2016)'s Tolerance Principle. By presupposing that productive rules are necessarily applicable to a sufficiently large number of items, this measure gives a productivity threshold for every suffix by dividing the total number of items (in our case, all the suffixed nouns we collected) by its natural logarithm. Applied to our data, the measure gave a threshold of 2 478. Suffixes that have a total number of suffixed items that is higher than the threshold are considered productive. As shown in Table 2 (see following page), only 3 suffixes exceeded that threshold: *-ion*, *-age* and *-ment*.

Both measures show that *-ion*, *-age* and *-ment* clearly stand out from *-ance*, *-ure*, *-ade* and *-aison* suffixations. *-ion* suffixation is by far the most productive in our data, and *-ment* suffixation is the least productive among the three most productive ones. A natural assumption based on these productivity scores would be that *-ion* might have a larger choice of verbal bases at its disposal than its counterparts. However, local productivity could play a role in keeping *-age* and *-ment* productive as well. While this section provided some insight into the schemas' global productivity, the following section focuses on local productivity accounts on the morphological level.

	Number of pairs
<i>-ion</i>	10141
<i>-age</i>	6489
<i>-ment</i>	4672
Threshold	2478
<i>-ance</i>	1430
<i>-ure</i>	1228
<i>-ade</i>	769
<i>-aison</i>	379

Table 2. Number of pairs without variants including Yang's tolerance principle threshold.

3. Morphological properties of verbal bases

While the morphological complexity of the base nouns of French denominal adjectives in *-aire*, *-al*, *-el*, *-esque*, *-eux*, *-ien*, *-ier*, *-u* or *-ique* has been quantitatively studied (Strnadová, 2014), our study aims to capture *-ion*, *-age* and *-ment* suffixations' preferred verbalization schemas. In order to shed light on the constraints that might emerge on the morphological level, we examined the morphological structure of the verbal bases that *-ion*, *-age* and *-ment* select among the pairs of our data. Because of the noisy nature of the data collected from frCOW and the need to clean the data manually, this study is limited to denominal and deadjectival verbal bases only, excluding deverbal verbal bases, whether prefixations (*dé-*, *re-*, *sur-*, *sous-*, *pré-*; cf. examples in (4)) or evaluative suffixation (*-ailler*, *-asser*, *-onner*, *-eter*, *-eler*, *-iner*; cf. examples in (5)).

- (4) a. *coloniser* 'to colonize' → *décoloniser* 'to decolonize' → *décolonisation* 'decolonization'
 b. *ajuster* 'to adjust' → *réajuster* 'to readjust' → *réajustement* 'readjustment'
 c. *classer* 'to grade' → *surclasser* 'to upgrade / to outclass' → *surclassement* 'upgrading'
 d. *alimenter* 'to feed' → *sous-alimenter* 'to undernourish' → *sous-alimentation* 'undernourishment'
 e. *chauffer* 'to heat' → *préchauffer* 'to preheat' → *préchauffage* 'preheating'
- (5) a. *traîner* 'to hang around' → *traînailler* 'to hang around' → *traînaillement* 'hanging around'
 b. *rêver* 'to dream' → *rêvasser* 'to daydream' → *rêvassement* 'daydreaming'
 c. *chanter* 'to sing' → *chantonner* 'to hum' → *chantonnement* 'humming'
 d. *voler* 'to fly' → *voleter* 'to flit around' → *voletage* 'flittering around'
 e. *craquer* 'to split' → *craqueler* 'to crackle' → *craquelage* 'crack', 'cracking'
 f. *trotter* 'to trot' → *trotter* 'to jog' → *trottinement* 'jogging'

To assess the proportion of verbs derived from nouns or adjectives and other types of bases ('simple' or deverbal bases), we identified constructed verbal bases by finding their corresponding nominal or adjectival base in frCOW. We targeted the most representative verbalization schemas in that regard:

-iser and *-ifier* suffixations, noun or adjective to verb conversion, and *a-*, *en-*, *é-* and *dé-* prefixations. *-oyer* suffixation (*guerre* → *guerroyer* ‘make war’) for which too few data were found was ignored.

	<i>-ion</i>	<i>-age</i>	<i>-ment</i>
<i>-iser</i>	<i>local</i> ‘local’ → <i>localiser</i> ‘to locate’ → <i>localisation</i> ‘localization’	<i>balise</i> ‘marker’ → <i>baliser</i> ‘to mark [sth] out’ → <i>balisage</i> ‘cone [sth] off’	<i>voix</i> ‘voice’ → <i>voiser</i> ‘to voice’ → <i>voisement</i> ‘voicing’
<i>-ifier</i>	<i>plan</i> ‘plan’ → <i>planifier</i> ‘to plan’ → <i>planification</i> ‘planning’	<i>plastique</i> ‘plastic’ → <i>plastifier</i> ‘to laminate’ → <i>plastifiage</i> ‘laminating’	<i>mort</i> ‘death’ → <i>mortifier</i> ‘to mortify’ → <i>mortification</i> ‘mortification’
conversion ²	<i>fin</i> ‘end’ – <i>finir</i> ‘to finish’ – <i>finition</i> ‘finishing stage’	<i>frein</i> ‘brake’ – <i>freiner</i> ‘to brake’ – <i>freinage</i> ‘braking’	<i>fleur</i> ‘flower’ – <i>fleurir</i> ‘to flower’ – <i>fleurissement</i> ‘flowering’
<i>en-</i>	<i>capsule</i> ‘cap’ → <i>encapsuler</i> ‘to encapsulate’ → <i>encapsulation</i> ‘encapsulation’	<i>bouteille</i> ‘bottle’ → <i>embouteiller</i> ‘to bottle’ → <i>embouteillage</i> ‘bottling’	<i>cadre</i> ‘frame’ → <i>encadrer</i> ‘to frame’ → <i>encadrement</i> ‘framing’
<i>é-</i>	<i>ventre</i> ‘stomach’ → <i>éventrer</i> ‘to disembowel’ → <i>éventration</i> ‘disembowelment’	<i>tripe</i> ‘guts’ → <i>étriper</i> ‘to gut’ → <i>étripage</i> ‘gutting’	<i>merveille</i> ‘wonder’ → <i>émerveiller</i> ‘to amaze’ → <i>émerveillement</i> ‘wonder’
<i>a-</i>	<i>bête</i> ‘stupid’ → <i>abêtir</i> ‘to make dumb’ → <i>abêtisation</i> ‘dumbing down’	<i>plat</i> ‘flat’ → <i>aplatir</i> ‘to flatten’ → <i>aplatissage</i> ‘flattening’	<i>ligne</i> ‘line’ → <i>aligner</i> ‘to align’ → <i>alignement</i> ‘alignment’
<i>dé-</i>	<i>amiante</i> ‘asbestos’ → <i>désamianter</i> ‘to remove asbestos’ → <i>désamiantation</i> ‘asbestos removal’	<i>figure</i> ‘face’ → <i>défigurer</i> ‘to disfigure’ → <i>défigurage</i> ‘disfiguring’	<i>bagage</i> ‘luggage’ → <i>débagager</i> ‘to leave the luggage’ → <i>débagagement</i> ‘luggage removal’

Table 3. Examples of N/A → V → Nion / Nage / Nment triplets.

For the purpose of finding N/A → V → N triplets, we proceeded automatically by truncating the infinitive marking from the prefixed and suffixed verbs that are linked to a Nion, Nage or Nment in VerNom. The truncated forms were then matched against all forms that are tagged nouns and adjectives in frCOW using Levenshtein's edit distance: if a noun or an adjective was strictly identical to a truncated verb, or if a distance of 1 character only (last character of the forms) separated them, a triplet consisting of the base of the verb, the verb itself and the deverbal noun in *-ion*, *-age* or *-ment* was collected along with the frequency of each lexeme in frCOW.

As conversion does not display formal regularities, allomorphy for converted nouns and verbs was considered using Levenshtein's edit distance on the last two characters of the candidate forms. The resulting triplets that were automatically extracted were then verified manually. The directionality of conversion (verb to noun / adjective or noun / adjective to verb) was not taken into account (e.g.

² As the directionality of conversion is not taken into account, we use dashes instead of right arrows.

Tribout 2010) as we kept any verb that could be morphologically related to a noun or an adjective (*oubli* ‘oversight’ – *oublier* ‘to forget’). Under the same perspective, we decided to keep the ambiguous *dé-* prefixed verbs that could be constructed either on a noun or a verb (*bruit* ‘noise’ → *bruiter* ‘to add noise’ → *débruiter* ‘to remove noise’), as long as a noun could be identified. A total of 2 669 triplets (paired with the frequency of each lexeme in frCOW) were found. As an indicator, deverbal verbs in *dé-* (for which no morphologically related noun could be found), *re-*, *sur-*, *sous-*, *pré-* and *-ailler*, *-asser*, *-onner*, *-eter*, *-eler*, *-iner* (as in (4) and (5)) were extracted and paired with their verbal bases automatically as well (although not filtered manually unlike denominal or deadjectival verbs) in order to have some idea of the proportion of constructed versus simple bases that *-ion*, *-age* and *-ment* suffixations select. The number of verbs collected per verbalization schema is listed in Table 4.

<i>-iser</i>	1274	<i>sur-</i>	50
<i>-ifier</i>	178	<i>sous-</i>	12
conversion	569	<i>pré-</i>	30
<i>a-</i>	66	<i>-ailler</i>	75
<i>en-</i>	279	<i>-asser</i>	89
<i>é-</i>	98	<i>-onner</i>	160
<i>dé-</i> (N)	204	<i>-eter</i>	126
<i>dé-</i> (V)	1435	<i>-eler</i>	60
<i>re-</i>	691	<i>-iner</i>	15

Table 4. Number of verbs per verbalization schema.

3.1. Denominal & deadjectival, deverbal and simple(x) bases

The proportions of denominal and deadjectival verbs, deverbal verbs and other kinds of bases (where we expect to find a significant proportion of simple verbs) selected by each nominalization schema are given in Table 5. The percentages are calculated by row and the values in bold represent the highest proportion for a column. In each case, the proportions show that the three schemas preferentially select non-denominal and non-deadjectival bases (i.e. what we have called ‘other’³, such as simple verbal bases like *gérer* ‘to manage’ → *gestion* ‘management’ or *gonfler* ‘to inflate’ → *gonflement* ‘swelling’ as well as compounds like *écoinnover* ‘to ecoinnovate’ → *écoinnovation* ‘ecoinnovation’), but that they also select constructed verbal bases in different proportions. Denominal and deadjectival verbs

³ Note that because of its size, VerNom has not been verified manually and misspelled verbs that could not be paired automatically with simple verbs, nouns or adjectives might be found in the ‘other’ dataset.

are mostly found in triplets involving a *-ion* derivative (15%), whereas deverbal verbs are slightly more represented among *-age* (11%) than *-ion* (10.7%) and *-ment* triplets (10.8%). Triplets involving a *-ment* derivative contain the highest proportion of verbs that are not derived from a nominal, adjectival or verbal base (80.1%). Note that the proportions for deverbal verbs are indicative as they were not corrected and that the difficulty of finding and pairing converted nouns and verbs automatically might diminish the actual proportion of constructed verbs.

	Denominal / deadjectival verbs	Deverbal verbs	Other	Total
<i>-ion</i>	1568 (15%)	1119 (10.7%)	7713 (74.1%)	10400 (100%)
<i>-age</i>	671 (10.2%)	723 (11%)	5144 (78.6%)	6538 (100%)
<i>-ment</i>	430 (8.9%)	520 (10.8%)	3833 (80.1%)	4783 (100%)
Total	2669 (12.2%)	2361 (10.8%)	16691 (76.8%)	21721 (100%)

Table 5. Proportions of verbs according to their construction among *-ion*, *-age* and *-ment* verbal bases.

Additionally, we looked at the proportions among derived nouns with 10 or fewer occurrences, hoping that this would help capture neologisms and give an indication of the current preferences of the schemas⁴. The proportions for low frequency nouns given in Table 6 remain quite similar with a frequency threshold. Among the triplets containing the least frequent derived nouns, *-ion* is still the suffix that favors denominal and deadjectival constructed verbs the most. The proportion is slightly higher than in the general case (18.4%). On the other hand, *-age* and *-ment* take a greater portion of derived verbs, with *-ment* selecting a higher proportion of deverbal verbs (13.7%) than *-age* (13.3%), even though both still seem to select few constructed verbs to derive potential neologisms compared to *-ion*.

⁴ frCOW is a dump of the French web that dates back to 2016. The frequency of the lexemes extracted reflects current usage on the web.

	Denominal / deadjectival verbs	Deverbal verbs	Other	Total
<i>-ion</i>	933 (18.4%)	622 (12.3%)	3499 (69.2%)	5054 (100%)
<i>-age</i>	351 (9.5%)	490 (13.3%)	2826 (77%)	3667 (100%)
<i>-ment</i>	240 (8.9%)	370 (13.7%)	2075 (77.2%)	2685 (100%)
Total	1524 (13.3%)	1482 (12.9%)	8400 (73.6%)	11406 (100%)

Table 6. Proportions of verbs according to their construction among *-ion*, *-age* and *-ment* verbal bases (Nage, Nion and Nment of 10 or fewer occurrences).

3.2. Morphological preferences for the nominalization schemas

3.2.1. The morphological schemas behind denominal and deadjectival constructed verbs

As regards the schemas at the origin of the construction of verbs that the three nominalization suffixes select, preferences are very distinct. The number of denominal and deadjectival constructed verbs per schema is shown in Table 7. Values in bold represent the highest number for a column. Some examples of constructed verbs with high and low frequency are given in (6): verbs suffixed in *-iser* (6a) and *-ifier* (6b), verbs converted from a noun or an adjective (6c); verbs derived from *a-* (6d), *en-* (6e) *é-* (6f) and *dé-* prefixations (6g).

Nominalization schemas	Morphological schemas of the constructed verbal bases of nominalizations							
	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>	Total
<i>-ion</i>	1218	170	116	7	16	14	27	1568
<i>-age</i>	40	7	306	14	108	54	142	671
<i>-ment</i>	16	1	147	45	155	30	35	430
Total	1274	178	569	66	279	98	204	2669

Table 7. Number of triplets according to their construction for each nominalization schema.

- (6) a. *créole* ‘Creole’ → *créoliser* ‘to creolize’ → *créolisation* ‘creolization’
film ‘movie’ → *filmiser* ‘to filmize’ → *filmisation* ‘filmization’
carbone ‘carbon’ → *carboniser* ‘to carbonize’ → *carbonisage* ‘carbonising’
- b. *complexe* ‘complex’ → *complexifier* ‘to make more complex’ → *complexification* ‘complexification’
débile ‘idiotic’ → *débilifier* ‘to idioticify’ → *débilification* ‘idiotification’
code ‘code’ → *codifier* ‘to codify’ → *codifiage* ‘codification’

- c. *vaccin* ‘vaccine’ → *vacciner* ‘to vaccinate’ → *vaccination* ‘vaccination’
psychanalyse ‘psychoanalysis’ → *psychanalyser* ‘to psychoanalyze’ → *psychanalysation* ‘psychoanalysis’
aliment ‘food’ → *alimenter* ‘to feed’ → *alimentage* ‘feed’
- d. *coquin* ‘little rascal’ → *acoquiner* ‘to team up with’ → *acoquinage* ‘collusion’
chemin ‘path / way’ → *acheminer* ‘to transport’ → *acheminage* ‘dispatch’
jour ‘daylight/openwork’ → *ajourer* ‘to perforate’ → *ajouration* ‘perforation’
- e. *tour* ‘turn’ → *entourer* ‘to surround’ → *entourage* ‘entourage’
doctrine ‘doctrine’ → *endoctriner* ‘to indoctrinate’ → *endoctrinage* ‘indoctrination’
chaîne ‘chain’ → *enchaîner* ‘to chain’ → *enchaînement* ‘chaining’
- f. *goutte* ‘drop’ → *égoutter* ‘to dry’ → *égouttage* ‘draining’
pédoncule ‘peduncle’ → *épédonculer* ‘to remove a peduncle’ → *épédonculation* ‘peduncle removal’
poumon ‘lung’ → *s'époumoner* ‘to run out of breath’ → *époumonage* ‘running out of breath’
- g. *nerf* ‘nerve’ → *dénervier* ‘to remove the nerves from [sth]’ → *dénervage* ‘nerve removal’
os ‘bone’ → *désosser* ‘to bone’ → *désossage* ‘boning’
clou ‘nail’ → *déclouer* ‘remove the nail from [sth]’ → *déclouage* ‘nail removal’

The proportions are calculated by row in Table 8 and by column in Table 9 and give two different interpretations. In Table 8, we measure the proportion of denominal or deadjectival bases selected by each schema (i.e., how many verbs in *-iser* are selected by *-ion* among all the denominal or deadjectival verbs that *-ion* selects). These proportions express the schemas’ preferences by highlighting the type of bases they mostly use. The values in bold correspond to the highest percentage for a schema.

Nominalization schemas	Morphological schemas of the constructed verbal bases of nominalizations						
	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>
<i>-ion</i>	77.6%	10.8%	7.3%	0.4%	1%	0.8%	1.7%
<i>-age</i>	5.9%	1%	45.6%	2%	16%	8%	21.1%
<i>-ment</i>	3.7%	0.2%	34.1%	10.4%	36%	6.9%	8.1%

Table 8. Proportion of triplets according to their construction for each nominalization schema.

On the other hand, in Table 9 we divide the number of a certain type of denominal and deadjectival bases selected by a schema by the total number of the type of base. For example, 95.6% of *-iser* verbs are selected by *-ion* since 1218 *-iser* verbs of our data out of 1274 (as shown in Table 7) are the bases of a *-ion* derivative. These proportions give an indication of how exclusive a type of base is to a specific schema.

Nominalization schemas	Morphological schemas of the constructed verbal bases of nominalizations						
	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>
<i>-ion</i>	95.6%	95.5%	20.3%	10.6%	5.7%	14.2%	13.2%
<i>-age</i>	3.1%	3.9%	53.7%	21.2%	38.7%	55.1%	69.6%
<i>-ment</i>	1.2%	0.5%	25.8%	68.1%	55.5%	30.6%	17.1%

Table 9. Proportions of verbs selected by the nominalization schema according to their type.

The results in Table 8 show that the three suffixes have definite preferences for certain kinds of constructed verbs. *-ion* suffixation strongly favors *-iser* suffixed verbs (77.6%) while also selecting a portion of *-ifier* (10.8%) and converted verbs (7.3%). It only marginally selects prefixed verbs; at best, 1.7% *Nion* are derived from *dé-* verbal bases. Although *-age* suffixation's preferences are less concentrated, 45.6% of *Nage* are constructed on converted verbs. An important proportion of *dé-* (21.1%) and *en-* (16%) verbal bases can also be found selected by *-age* suffixation while the proportions of *-iser* (5.9%), *-ifier* (1%) and *a-* prefixed verbs (2%) are far behind. In comparison, *-ment* suffixation seems more versatile: it mostly selects *en-* prefixed verbs (36%) but a similar proportion of converted verbs is also selected (34.1%). The proportions show that *-ment* favors other prefixed verbs apart from *en-* verbs (10.4% of *a-*, 8.1% of *dé-* and 6.9% of *é-* verbs) more than suffixed verbs (3.7% of *-iser* and 0.1% of *-ifier* verbs).

As shown in Table 9, some bases are almost exclusive to certain types of nominalization schemas. Notably, an overwhelming majority of *-iser* (95.6%) and *-ifier* verbs (95.5%) are selected by *-ion* suffixation. On the other hand, conversion is used as a *Nage* base in most cases (53.7%), but when it is not, it can also be selected by *-ment* (25.8%) and by *-ion* (20.3%). Prefixed verbs in *a-* and *dé-* are more exclusively selected by *-age* and *-ment* in this regard: 68.1% of *a-* bases derive *-ment* derivatives, while 69.6% of *dé-* bases are selected by *-age*. As converted bases, about half of *en-* and *é-* bases are selected by one schema: *en-* bases are mostly selected by *-ment* (55.5%) and *é-* by *-age* (55.1%). A significant proportion of *Nage* are derived from an *en-* base (38.7%), while the same applies for *-ment* with *é-* (30.6%).

The proportions that are highlighted in Tables 8 and 9 can be combined in order to reflect the schemas' preferences and accessibility to certain types of bases. As *-iser* is strongly preferred and almost exclusively selected by *-ion*, the niche effect is amplified. The same applies for *-age* with converted verbs and for *-ment* with *en-* verbs although to a lesser extent since the proportions are not as striking.

The niches that the three suffixes occupy do not have the same degree of salience as *-ion* seems more specialized than *-age* and *-age* more specialized than *-ment*. Such gradable preferences seem to correlate with the productivity rank of the nominalization schemas (*-ion* > *-age* > *-ment*). In this regard, a distinction can be made between a morphological schema's global productivity, i.e. its ability

to be used in general without considering the features of the bases that are selected (as investigated in Section 2), and its local productivity that is limited to the selection of a specific type of base. In our case, we specifically define local productivity as the manifestation of the preferred type of base of a suffix, regardless of its overall productivity in the general case. Global and local productivity are not necessarily negatively or positively correlated: a suffix can have a lower global productivity compared to its rivals and still be predominant in selecting a specific type of base, or it can be the most globally productive while remaining versatile in its choices of bases. To assess the local productivity of the three suffixes regarding base selection, neologisms are needed to investigate whether some verbal bases are more exclusively selected by certain schemas. As for global productivity, we focus on derived nouns with 10 or fewer occurrences as a way to detect potential neologisms that are more prone to appear among low-frequency lexemes (Baayen, 1994). We sampled the triplets and looked at the same proportions among the triplets that contain the least frequent event nouns (10 occurrences or less). A total of 1524 low-frequency triplets were found. The number of triplets per nominalization and verbalization schema is given in Table 10. The proportions of suffixed nouns per verbalization schema are detailed in Table 11 (by row), and the proportions of verbal bases according to their schemas per nominalization schema in Table 12 (by column).

	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>	Total
<i>-ion</i>	739	89	72	6	7	8	12	933
<i>-age</i>	31	6	137	7	58	18	94	351
<i>-ment</i>	12	0	96	17	76	13	26	240
Total	782	95	305	30	141	39	132	1524

Table 10. Number of triplets according to their construction for each nominalization schema (derived nouns with 10 or fewer occurrences).

	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>
<i>-ion</i>	79.2%	9.5%	7.7%	0.6%	0.7%	0.8%	1.2%
<i>-age</i>	8.8%	1.7%	39%	1.9%	16.5%	5.1%	26.7%
<i>-ment</i>	5%	-	40%	7%	31.6%	5.4%	10.8%

Table 11. Proportion of triplets according to their construction for each nominalization schema (derived nouns with 10 or fewer occurrences)

	<i>-iser</i>	<i>-ifier</i>	conversion	<i>a-</i>	<i>en-</i>	<i>é-</i>	<i>dé-</i>
<i>-ion</i>	94.5%	93.6%	23.6%	20%	4.9%	20.5%	9%
<i>-age</i>	3.9%	6.3%	44.9%	23.3%	41.1%	46.1%	71.2%
<i>-ment</i>	1.5%	–	31.4%	56.6%	53.9%	33.3%	19.6%

Table 12 (= Table 9 *supra*). Proportions of verbs selected by the nominalization schema according to their type (derived nouns with 10 or fewer occurrences).

While the preferences remain the same overall, they are sometimes enhanced when looking at the triplets that have the least frequent derived nouns. *-ion* favors *-iser* even more (79.2%; see Table 11); however, the higher amount of converted verbs among the low-frequency triplets gives a slightly more balanced preference for *-ifier* suffixed verbs (9.5%) and converted verbs (7.7%). Still, *-iser* and *-ifier* verbs are almost exclusively selected by *-ion* (94.5% for *-iser*, 93.6% for *-ifier*, see Table 12). Although conversion remains *-age*'s preferred verbalization schema (39% of its bases and 44.9% of all converted bases; see Table 11), *-ment* now mostly selects converted verbs (40%), even though it still counts the highest proportion of *a-* and *en-* prefixed verbs (see Table 11). Both *-age* and *-ment* select *é-* prefixed verbs in almost the same proportions (5.4% of *-ment* and 5.1% of *age*'s bases in Table 11). Examples of triplets according to their frequency are given in (7).

- (7) a. **N > *-iser* suffixation > *Nion***
 High-frequency *-ion*: *modèle* 'model' → *modéliser* 'to model' → *modélisation* 'modeling'
 Low-frequency *-ion*: *singapour* 'Singapore' → *singapouriser* 'to Singaporize' → *singapourisation* 'Singaporization'
- b. **N > *-ifier* suffixation > *Nion***
 High-frequency *-ion*: *plan* 'plan' → *planifier* 'to plan' → *planification* 'planning'
 Low-frequency *-ion*: *viscose* 'viscose' → *viscosifier* 'viscosify' → *viscosification* 'viscosification'
- c. **N > conversion > *Nage***
 High-frequency *-age*: *stock* 'stock' → *stocker* 'to store' → *stockage* 'storage'
 Low-frequency *-age*: *haricot* 'bean' → *haricoter* 'to work badly' → *haricotage* 'careless work'
- d. **N > *en-* prefixation > *Nment***
 High-frequency *-ment*: *cadre* 'scope' → *encadrer* 'to supervise' → *encadrement* 'management'
 Low-frequency *-ment*: *barbouille* 'painting roughly made' → *embarbouiller* 'to smear' → *embarbouillement* 'smearing'
- e. **N > conversion > *Nment***
 High-frequency *-ment*: *camp* 'camp' → *camper* 'to camp' → *campement* 'camp'
 Low-frequency *-ment*: *azur* 'azure' → *azurer* 'to color in azure' → *azurement* 'action of coloring in azure / state of what is colored in azure'

The closeness of *-age* and *-ment* can be explained by the fact that they often select the same verbal bases: 35 *-age* / *-ment* doublets were found among the least frequent derived nouns and these are mostly constructed on converted verbs (20/35) (see (8a)) and *en-* prefixed verbs (12/35) (see (8b)). 13

-ion / *-ment* doublets were collected as well, and exclusively concern converted verbs, (see (8c)) while only 3 *-age* / *-ion* doublets involving converted nouns were found (see (8d)). For most doublets involving *-ment*, the *-ment* suffixed noun is generally less frequent than the other suffixed noun. The lack of overlapping base verbs between *-age* and *-ion* as well as the number of doublets that involve *-ment* could indicate a lack of specialization in selecting converted verbs for *-ment* compared to the other two suffixations.

(8) a. ***-age* / *-ment* doublets on converted verbs (low-frequency)**

chocolat ‘chocolate’ → *chocolater* ‘to chocolate’ → *chocolatage* / *chocolatement* ‘chocolating’
fréquent ‘frequent’ → *fréquenter* ‘to frequent’ → *fréquentage* / *fréquatement* ‘attendance’
podcast ‘podcast’ → *podcaster* ‘to make a podcast’ → *podcastage* / *podcastement* ‘podcasting’

b. ***-age* / *-ment* doublets on *en-* prefixed verbs (low-frequency)**

gueule ‘mug’ → *engueuler* ‘to tell [sb] off’ → *engueulage* / *engueulement* ‘quarrel’
guirlande ‘garland’ → *enguirlander* ‘to chide’ → *enguirlandage* / *enguirlandement* ‘chiding’
liasse ‘bundle’ → *enliasser* ‘to bundle’ → *enliassage* / *enliassement* ‘bundling’

c. ***-ion* / *-ment* doublets on converted verbs (low-frequency)**

internet ‘internet’ → *interner* ‘to surf on the web’ → *internetation* / *internetement* ‘internet surfing’
soupir ‘sigh’ → *soupirer* ‘to sigh’ → *soupiration* / *soupirement* ‘sigh’
support ‘shelf’ → *soutenir* ‘to support’ → *soutenance* / *soutènement* ‘support’

d. ***-age* / *-ion* doublets on converted verbs (low-frequency)**

accident ‘accident’ → *accidenter* ‘to damage’ → *accidentage* / *accidentation* ‘accident’
bazar ‘bazaar’ → *bazarder* ‘to chuck’ → *bazardage* / *bazardation* ‘chucking’
mouvement ‘movement’ → *mouvementer* ‘to enliven’ → *mouvementage* / *mouvementation* ‘movement’, ‘enlivenment’

To summarize, a niche effect was found in the selection of verbal bases depending on their construction: *-ion* has the highest proportion of nouns derived from denominal and deadjectival constructed verbal bases and strongly favors *-iser* and *-ifier* verbalizations, *-age* is the most inclined to select converted verbs, and *-ment* favors denominal and deadjectival prefixed verbs. The salience of these niches differs from one nominalization schema to another and follows approximately the same hierarchy as that of the global productivity scores. *-ion* is the least versatile of all, *-age* distributes its preferences among converted verbs (mainly), *dé-*, *en-* and *é-* prefixed verbs as well as *-iser* bases as a minority, and *-ment* is the most versatile.

3.2.2. *-ion* versus *-isation*

Considering the predominance of *-isation* (and to a lesser extent, *-ification*) nouns, one could argue that *-isation* might have become a suffix on its own (or is slowly becoming one) (as proposed by Lignon et al. 2014 and Dal & Namer 2015 based on less data from frWaC (Baroni et al. 2009)) or that *-ion*'s productivity could almost exclusively depend on the existence of *-iser* or *-ifier* verbs (Lignon et al. 2014), given that *-ion* productivity in general is low (as shown by Dal et al. 2008, based on data from the newspaper *Le Monde*). However, the proportion of *-isation* and *-ification* nouns compared to

other *-ion* nouns in our data presented in Table 13 shows that the majority of *-ion* nouns are not constructed on *-iser* or *-ifier* verbs, even among the least frequent nouns where we expect to find neologisms (10 or fewer occurrences). Only 32.4% of *-ion* derived nouns in VerNom are constructed on *-iser* verbs in the general case, while 4.7% are constructed on *-ifier* verbs. The remaining 62.8% correspond to other kinds of verbs that *-ion* selects (non-denominal, non-deadjectival and non-deverbal). These proportions remain stable when looking at the least frequent derived nouns (frequency < 10): 62.6% of *-ion* nouns are not derived from an *-iser* or *-ifier* verbal base (see examples (9a)), 32.3% are derived from *-iser* (see examples of *-iser* verbs in (9b)) and 4.9% from *-ifier* verbs (see examples in (9c)). Although the proportion of *-isation* nouns is strikingly significant, *-ion*'s preference for *-iser* verbs does not increase when looking at potential neologisms.

	<i>-isation</i>	<i>-ification</i>	<i>-ion</i>
All data	3 410 (32.4%)	495 (4.7%)	6 595 (62.8%)
10 or fewer occurrences	1 556 (32.3%)	240 (4.9%)	3 015 (62.6%)

Table 13. Proportion of *-ion*, *-isation* and *-ification* nouns in VerNom.

- (9) a. *accabler* 'overburden' → *accablation* 'denunciation'; *problémer* 'to make an issue' → *problémation* 'making an issue'; *gloubiboulguer* 'to cook the 'gloubiboulga' imaginary dish' → *gloubiboulgation* 'cooking the 'gloubiboulga' imaginary dish'; *inimaginer* 'to unbeliev' → *inimagination* 'lack of imagination'; *périmier* 'to expire' → *périmation* 'expiration'; *morceler* 'divide' → *morcellation* 'dividing up'
- b. *rivaliser* 'to compete' → *rivalisation* 'rivalry'; *tyranniser* 'to tyrannize' → *tyrannisation* 'tyranny'; *agoniser* 'be dying' → *agonisation* 'death throes'; *expertiser* 'to assess' → *expertisation* 'expert assessment'; *portraitiser* 'to portraitize' → *portraitisation* 'portraitization'
- c. *syllabifier* 'to syllabify' → *syllabification* 'syllabification'; *sous-qualifier* 'to underqualify' → *sous-qualification* 'underqualification'; *reclarifier* 'to clarify again' → *reclarification* 'clarification again'; *obésifier* 'to obesify' → *obésification* 'getting obese'; *webifier* 'to webify' → *webification* 'webification'; *scorifier* 'to scorify' → *scorification* 'scorifying'

However, we are able to confirm Kerleroux's hypothesis (2008) that *-ion*'s productivity is mostly founded on *-ation* forms: these forms account for 79.8% of *-ion* derived nouns in general, and 79.6% of the derived nouns in *-ion* that have a frequency of 10 or less in frCOW, as shown in Table 14. The productivity of *-ion* includes *-isation* and *-ification* nouns, but not as a majority since most *-ation* nouns are not derived from an *-iser* or *-ifier* verbal base (55% among the least frequent nouns, 55.2% in general as shown in Table 15). Therefore, it is likely that *-ion*'s preference for *-iser* and *-ifier* verbs depends on *-ion*'s preference for *-at-* stems. Further work is necessary to verify this hypothesis.

	<i>-ion</i>	<i>-ation</i>	<i>-ion</i> without <i>-ation</i>
All	10500 (100%)	8379 (79.8%)	2121 (20.2%)
10 or fewer occurrences	5809 (100%)	4628 (79.6%)	1181 (20.3%)

Table 14. Proportion of *-ion*, *-ation* and *-ion* without *-ation* in VerNom.

	<i>-ation</i>	<i>-isation</i>	<i>-ification</i>	<i>-ation</i> without <i>-iser</i> / <i>-ifier</i>
All	8379 (100%)	3270 (39%)	483 (5.7%)	4626 (55.2%)
10 or fewer occurrences	4628 (100%)	1822 (39.3%)	259 (5.5%)	2547 (55%)

Table 15. Proportion of *-ation*, *-isation*, *-ification* and *-ation* without an *-iser* / *-ifier* base.

4. Conclusion

This study has highlighted some of the morphological constraints that might play a role in the competition between *-ion*, *-age* and *-ment* deverbal suffixations in terms of base selection. We showed that although all three schemas mostly select non-denominal, non-deadjectival and non-deverbal verbal bases, *-ion* is by far the one that selects denominal and deadjectival verbs the most. By examining these constraints, we found that the three nominalization schemas occupy different morphological niches: *-ion* strongly favors *-iser* and *-ifier* suffixed verbal bases, *-age* mostly selects converted verbs and *dé-* prefixed verbs while sometimes choosing *é-* and *en-* prefixed bases, whereas *-ment* specializes in the selection of *a-* and *en-* prefixed verbs, but its preferences are distributed more evenly than the other two schemas. The salience of the niches seems to correlate with the global productivity scores that we calculated for the three schemas: *-ion*, the most productive of all the suffixations that construct event nouns in our data, is also the one that has the most pronounced preferences. Conversely, *-ment* suffixation is the least productive among the three schemas and it is also the most versatile in its selection of verbal bases. *-age* suffixation, the second most productive of the three, shows stronger preferences than *-ment*, but not as definite as those of *-ion* suffixation. As a significant proportion of bases derived from verbs has also been found, further work on the type of deverbal bases (*dé-*, *re-*, *sous-*, *sur-*, *pré-*, *ailler-*, *-inner*, *-onner*, *-eter*, *-eler*...) that the three nominalizing suffixes select is the next step as it might give more complete insight into the schemas' preferences on the morphological level.

Of course, this study only investigated one of the many features that might explain the coexistence of the suffixations that construct event nouns in French. However, in the case of morphological competition, one can hypothesize that it is advantageous for rival schemas to occupy salient morphological niches, but that the choice of the niches is risky depending on the productivity of the schemas involved (notably, *a-* prefixation that is favored by *-ment* concerns fewer constructed verbs than *-iser* or conversion; hence the productivity of *-ment* might be impacted by the lack of productivity of *a-*

prefixation). On the other hand, versatility, as observed in the case of *-ment*, might lead to a more stable productivity overall, but might also be partly responsible for a decline in productivity for the suffix whenever its competitors have taken beneficial risks (for example: converted verbs for *-age* that *-ment* selects as well although not to the same degree, making *-ment* disadvantaged compared to *-age* when selecting converted verbs). In the context of denominal and deadjectival base selection, we showed that the phenomenon is gradable as *-ion*, *-age* and *-ment* are all globally productive and all have distinct preferences that make them seem specialized although not to the same degree. In the light of Lindsay and Aronoff's work on morphological rivalry (2013), as well as the theory developed further by Aronoff (2016, 2017, 2019), our results could provide evidence that local productivity and niche occupation might actually favor competing schemas. Modelling the salience of the niches in order to score the niche effect that we observed in each situation (*-ion* with *-iser*, *-age* with conversion, etc.) is a crucial next step to investigating the local and global productivity dynamics that allow the suffixes to coexist. Further work on the relation between niche salience and global productivity needs to be conducted quantitatively on a larger scale by taking semantic, paradigmatic and phonological niches into account in order for this hypothesis to be formulated.

References

- Arndt-Lappe, S. (2014). Synchronic and Diachronic Analogy in Suffix Rivalry: The Case of *-ity* and *-ness*. *English Language and Linguistics*, 18(03), 497-548.
- Aronoff, M. (2016). Competition and the lexicon. In A. Elia, C. Iacobini & M. Voghera (Eds.), *Livelli di Analisi e fenomeni di interfaccia*. Atti del XLVII Congresso internazionale della società di linguistica Italiana (pp. 39-52). Roma: Bulzoni Editore.
- Aronoff, M. (2017). Darwinism tested by the science of language. In C. Bower, L. Horn & R. Zanuttini (Eds.), *On looking into language: structures, relations, analyses* (pp. 443-455). Berlin: Language Science Press.
- Aronoff, M. (2019). Competitors and alternants in linguistic morphology. In Rainer, F., Gardani, F., Dressler, W. U., Luschützky, H. Ch. (Eds.), *Competition in inflection and word formation* (pp. 39-66). Berlin: Springer.
- Baroni, M., Bernardini S., Ferraresi A. & Zanchetta E. (2009). The WaCky wide web: a collection of very large linguistically processed web-crawled corpora. *Language resources and evaluation*, 43(3), 209-226.
- Baayen, H. (1992). Statistical models for word frequency distributions: A linguistic evaluation. *Computers and the Humanities*, 26(5-6), 347-363.
- Baayen, H. (1994). Derivational productivity and text typology. *Journal of Quantitative Linguistics*, 1, 16-34.

- Bally, C. (1965). *Linguistique générale et Linguistique française*. Berne: Francke.
- Bonami O. & Thuilier J. (2019). A statistical approach to affix rivalry in lexeme formation: French *-iser* and *-ifier*. *Word Structure*, 12(1), 4-41.
- Bonami, O. & Strnadová, J. (2019). Paradigm structure and predictability in derivational morphology. *Morphology*, 28(2), 167-197.
- Dal, G., Lignon, S., Namer, F. & Tanguy, L. (2004). Toile contre dictionnaires : analyse morphologique en corpus de noms déverbaux concurrents. Paper read at *Colloque International Les noms déverbaux*, 23-25 sept., Université Lille 3, Villeneuve d'Ascq, France.
- Dal G., Fradin B., Grabar N., Lignon S., Namer F., Plancq C., Yvon F. & Zweigenbaum P. (2008). Quelques préalables linguistiques au calcul de la productivité des règles constructionnelles et premiers résultats. In J. Durand, B. Habert & B. Laks (dir.), *Actes du 1^{er} Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF)*, Paris 9-12 juillet 2008 (pp.1525-1538). EDP Sciences.
- Dal, G., & Namer, F. (2015). La fréquence en morphologie : pour quels usages ? *Langages*, 197, 47-68.
- Dal G., Hathout N., Lignon S., Namer F. & Tanguy L. (2017). Data-Driven vs. Dictionary-based description of French nominalizations in *-age* and in *-ment*: the paradigmatic evidence. Paper read at *ParadigMO, First Workshop on Paradigmatic Word Formation Modeling*, Université Jean Jaurès, Toulouse, 19-20 juin 2017.
- Dal, G., Hathout N., Lignon S., Namer F. & Tanguy L. (2018). Toile versus dictionnaires : Les nominalisations du français en *-age* et en *-ment*. In F. Neveu, B. Harmegnies, L. Hriba & S. Prévost (dir.), *Actes du 6^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF)*, Mons, 9-13 juillet 2018. SHS Web of Conferences, Vol. 46 (2018), EDP Sciences.
- Dubois, J. (1962). *Étude sur la dérivation suffixale en Français moderne et contemporain*. Paris : Larousse.
- Dubois, J. & Dubois-Charlier, F. (1999). *La dérivation suffixale en français*. Paris, Nathan.
- Ferret K. & Villoing F. (2012). L'aspect grammatical dans les nominalisations en français : les déverbaux en *-age* et *-ée*. *Lexique*, 20, 73-127.
- Ferret, K., Soare, E. & Villoing, F. (2010). Rivalry between French *-age* and *-ée*: the role of grammatical aspect in nominalization. In M. Aloni, H. Bastiaanse, T. De Jager, & K. Schultz (Eds.), *Lecture Notes in Computer Science: Vol. 6042*. Logic, Language and Meaning, 17th Amsterdam Colloquium, The Netherlands, December 2009, Revised Selected Papers (pp. 284-295). Berlin: Springer.
- Fradin, B. (2014). Deverbal nominalization and the 'Means' interpretation. Paper read at *International Morphology Meeting (IMM16)*, Budapest, May 29-June 1, 2014.

- Fradin, B. (2019). Competition in derivation: What can we learn from French doublets in *-age* and *-ment*? In: F. Rainer, F. Gardani, W. U. Dressler & H. C. Luschützky (Eds.), *Competition in Inflection and Word-Formation*, Studies in Morphology, vol. 5 (pp. 67-93). Cham: Springer.
- Hathout, N. (2009). *Contributions à la description de la structure morphologique du lexique et à l'approche extensive en morphologie*. Mémoire d'Habilitation à diriger des recherches. Université de Toulouse le Mirail.
- Hathout, N. & Namer, F. (2018). Defining paradigms in word formation: concepts, data and experiments. *Lingue e Linguaggio*, 17(2), 151-154.
- Heinold, S. (2010). *Verbal properties of deverbal nominals: an aspectual analysis of French, German and English*. P.H.D. University of Stuttgart.
- Kelling C. (2001). Agentivity and Suffix Selection. In M. Butt & T. Holloway King (Eds.), *Proceedings of the LFG '01 Conference* (pp. 147–162). Stanford: CSLI Publications.
- Kelling, C. (2003). The role of agentivity for suffix selection. In G. Booij, J. De Cesaris, A. Ralli & S. Scalise (Eds.), *Topics in Morphology. Selected Papers from MMM3*, Barcelona, Sept 2001 (pp. 197-210). Barcelona: IULA_Universitat Pompeu Fabra.
- Kerleroux, F. (2008). Des noms indistincts. In B. Fradin (dir.). *La Raison morphologique. Hommage à la mémoire de Danielle Corbin* (pp. 113-132). Amsterdam : Benjamins.
- Lapraye, A. (2017). *Une approche statistique de la concurrence entre procédés constructionnels : la dérivation en -age et en -ment en français*. Master's thesis, Université Paris-Diderot.
- Lindsay, M. & Aronoff M. (2013). Natural selection in self-organizing morphological systems. In F. Montermini, G. Boyé, J. Tseng (Eds.), *Morphology in Toulouse: Selected Proceedings of Décembre 7* (pp. 133–153). Munich: Lincom Europa.
- Lignon, S., Namer, F. & Villoing, F. (2014). De l'agglutination à la triangulation ou comment expliquer certaines séries morphologiques. In F. Neveu, P. Blumenthal, L. Hriba, A. Gerstenberg, J. Meinschaefer & S. Prévost (Eds.), *Actes du 4^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française. Berlin, Allemagne, 19-23 juillet 2014*, (pp. 1813–1835). SHS Web of Conferences, Vol. 8 (2014), EDP Sciences.
- Martin, F. (2010). The semantics of eventive in French. In M. Rathert & A. Alexiadou (Eds.), *The Semantics of Nominalizations across Languages and Frameworks* (pp. 109-140). Berlin/New York: Walter de Gruyter.
- Meinschäfer, J. (2016). Nominalization. In S. Fischer & C. Gabriel (Eds.), *Manual of Grammatical Interfaces in Romance Linguistics* (pp. 391-517). Berlin: de Gruyter.
- Mikolov, T., Chen, K., Corrado, G. & Dean, J. (2013). Efficient estimation of word representations in vector space. *CoRR: Computing Research Repository*, 1-12. abs/1301.3781.

- Missud, A., Amsili, P. & Villoing, F. (2020). VerNom : une base de paires morphologiques acquise sur très gros corpus. In C. Benzitoun, C. Braud, L. Huber, D. Langlois, S. Ouni, S. Pogodalla & S. Schneider (dir.), *Actes de la 27^{ème} conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles* (TALN 2020) 08-19 juin 2020 (pp. 305-313). Nancy : ATALA.
- Plénat, M. & Roché, M. (2014). La suffixation dénominale en *-at* et la loi des (sous-)séries. In F. Villoing, S. David & S. Leroy (dir.), *Foisonnements morphologiques. Études en hommage à Françoise Kerleroux* (pp. 47–74). Nanterre : Presses Universitaires de Paris Ouest.
- Roché M. (2011). Quel traitement unifié pour les dérivations en *-isme* et en *-iste*?. In M. Roché, G. Boyé, N. Hathout, S. Lignon & M. Plénat (dir.), *Des unités morphologiques au lexique* (pp. 69-143). Paris : Hermès-Lavoisier.
- Roché, M & Plénat, M. (2014). Le jeu des contraintes dans la sélection du thème présuffixal. In F. Neveu, P. Blumenthal, L. Hriba, A. Gerstenberg, J. Meinschaefer & S. Prévost (dir.), *Actes du 4^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française*. Berlin, Allemagne, 19-23 juillet 2014, (pp. 1863–1878). SHS Web of Conferences, Vol. 8 (2014), EDP Sciences.
- Schäfer, R. & Bildhauer, F. (2012). Building large corpora from the web using a new efficient tool chain. In N. C. C. Chair, K. Choukri, T. Declerck, M. U. Doäyan, B. Maegaard, J. Mariani, A. Moreno, J. Odijk & S. Piperidis (Eds.), *Proceedings of the Eight International Conference on Language Resources and Evaluation* (LREC'12), (pp. 486–493), Istanbul, Turkey: European Language Resources Association (ELRA).
- Schäfer, R. (2015). Processing and querying large web corpora with the COW14 architecture. In P. P. Banski, H. Biber, E. Breiteneder, M. Kupietz, H. Längen & A. Witt (Eds.), *Proceedings of Challenges in the Management of Large Corpora 3* (CMLC-3) (pp. 28-34). Lancaster: UCREL IDS.
- Strnadová, J. (2014). Multiple Derivation in French Denominal Adjectives. In S. Augendre, G. Couasnon-Torlois, D. Lebon, C. Michard, G. Boyé & F. Montermini (Eds), *Proceedings of the 8th Décembrettes. Carnets de Grammaire, 22*, 327-346.
- Tribout, D. (2010). *Noun to verb and verb to noun conversions in French*. PhD Dissertation, Université Paris Diderot.
- Uth, M. (2008a). The semantic change of the French *-age* derivation. In K. Balogh (Ed.), *Proceedings of the 13th ESSLLI student session*, Freie und Hansestadt Hamburg, Germany, 4–15 August 2008, 203-222.
- Uth, M. (2008b). The division of the causative eventive chain by means of *-ment* and *-age*. In F. Schäfer (Ed.), *Working Papers of the SFB 732 Incremental Specification in Context 01* (2008), 209-234.
- Uth, M. (2010). The rivalry of French *-ment* and *-age* from a diachronic perspective. In A. Alexiadou, & M. Rathert (Eds.), *The Semantics of Nominalizations across Languages and Frameworks* (pp. 215-244). Berlin/New York: Mouton de Gruyter.

- Uth, M. (2012). L'évolution diachronique des suffixes *-ment* et *-(ai)son* et la question de la correspondance vernaculaire de *-(a)tion*. In F. Neveu, V. Muni Toke, P. Blumenthal, T. Klingler, P. Ligas, S. Prévost et S. Teston-Bonnard (dir.) *Actes du 3^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF)*, Lyon, 4-7 juillet 2012 (pp. 1407-1423). SHS Web of Conferences, Vol. 1 (2012), EDP Sciences.
- Uth, M. (2016). The Diachronic Development of French *-age* between Usage-Related Shifts and Grammatical Change, *Language Dynamics and Change*, 6(2), 284-312.
- Wauquier, M., Fabre, C. & Hathout, N. (2018). Différenciation sémantique de dérivés morphologiques à l'aide de critères distributionnels. In F. Neveu, B. Harmegnies, L. Hriba & S. Prévost (dir.), *Actes du 6^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF)*, Mons, 9-13 juillet 2018. SHS Web of Conferences, Vol. 46 (2018), EDP Sciences.
- Yang, C. (2016). *The price of productivity*. Cambridge, MA: MIT Press.